



# DENOK BATEAN

sozialismoa  
eta autojestionaren alde!

EUSKADIKO KARLISTA ALDERDIA

Num. 10

Mayo 1977

15 pts.

## EDITORIAL

# las elecciones encima

En el número de D.B. del 1º de marzo, hacíamos público el comunicado de EKA - propugnando la formación de un BLOQUE AUTONÓMICO, por considerar que en las actuales circunstancias políticas, la unidad de las fuerzas políticas vascas en estas elecciones, el BATASUNA exigido por el pueblo, era absolutamente indispensable para conquistar nuestros derechos nacionales y asegurar la integridad de nuestro territorio contra las manobras de los separadores de siempre. Sin embargo, visiones estrechas de partido, apasionamientos, recelos, triunfalismos y alocados afanes de confrontación, han

impedido una vez más, que respondamos - con una sola voz a nuestro común enemigo.

Todo nuestro esfuerzo, nuestro intenso trabajo por conseguir la constitución de ese BLOQUE AUTONÓMICO, en el que nos hemos visto acompañados por personas de buena voluntad, abertzales consecuentes, y por la indomable vocación unitaria de Telesforo Monzón, han resultado vanos.

En consecuencia, nosotros, por nuestro lado, seguiremos luchando por estos objetivos. Obligados por la no legalización del Partido, nuestros militantes se presentan en Guipuzcoa y Navarra en candidaturas independientes, bajo el nombre de "MONTEJURRA!"

Las elecciones, lo venimos diciendo, son una batalla política que debemos afrontar eficazmente y la eficacia exige unas condiciones mínimas, las que machaconamente venimos manifestando: la AMNISTIA TOTAL que devuelva a casa a todos los que han luchado por la libertad de nuestro pueblo y las LIBERTADES POLÍTICAS, que deben concretarse al menos en la libre exposición de todas las opciones políticas. Si estas condiciones no se dan, las elecciones serán una farsa en cuyo juego no deberíamos entrar los partidos democráticos.

## ESPECIAL:

# MONTEJURRA D. JAVIER

ARXIU HISTÒRIC  
DE LA CIUTAT DE BARCELONA  
HEMEROTECA



# Otro INDULTO, LA AMNISTIA pendiente

Tres eran los requisitos mínimos que -- la Plataforma de los llamados Organismos Democráticos, exigían al Gobierno Suárez para entenderse, en lo que se llamó ruptura, luego "pactada" y que está siendo "reforma disputada".

El primero de ellos era Amnistía. Luego venían el reconocimiento de todos los partidos y asociaciones, con libertades democráticas. Los pueblos de las nacionalidades sin embargo, plebiscitariamente entendían la ruptura con el fascismo en tres palabras: LIBERTAD, AMNISTIA y ESTADUTO DE AUTONOMIA. Millones de gargantas lo han exigido en euskera, en gallego y en catalán, incluso en castellano.

Pero, el primer requisito, la Amnistía, se vuelve a rechazar. El Gobierno en fecha de 14 de Marzo, dicta unas "medidas ampliatorias de la Amnistía". Unos días más tarde, otro Real-Decreto, concede el Indulto a quienes no hayan sido condenados como responsables en concepto de autores.

De todo ello salen varias conclusiones:

1º.- Estos son el segundo y tercer Decretos que contienen medidas de Indulto. No de Amnistía. Pues ni desaparecen los delitos, ni su aplicación es automática. Ni se aplica a todos los presos políticos. No borra antecedentes.

2º.- El Gobierno pretende romper la unidad en la oposición, dejando en la cárcel a "autores" en delitos "que hayan lesionado la vida o integridad física de las personas". Así, con la excusa de que el bunker se le viene encima, pretende convencer a social-demócratas, a los demócratas cristianos, liberales....e in-

cluso pretende convencer a socialistas y pe-ces, de que un autor de delito con lesiones, aunque sea político el asunto, resulta hoy día "poco europeo" el soltarlo.

3º.- Pero pretende sobre todo ganar tiempo, entrar en terreno electoral, que piquen el cebo los partidos, que comience la locura de pasquines y siglas, para que el Pueblo comience a conocer los "coleccionables" de todos los que acaban de cambiar la chaqueta, olvidando así las mínimas exigencias democráticas.

Pero todo ello es denunciado y asqueante. Ante el Gobierno que sigue siendo fascista aunque tenga un bunker golpista más a su derecha, pues la derecha de los Suárez no es que no sea capaz de un golpe militar, es que hoy no lo ve oportuno, cara a Europa, a la economía y a sus intereses. En esto, sólo, difieren de Piñar-Girón-Fraga y otros bunqueros.

Es denunciado igualmente ante los partidos que olvidan: 1º, los mínimos requisitos de la democracia. 2º, los mínimos fundamentos de un equilibrio post-fascista. 3º, los compromisos públicamente adquiridos. 4º, las exigencias populares, plebiscitadas en miles de luchas y movilizaciones.

Pero todavía más. El Gobierno pretende chantajear a los partidos, tras los cebos electorales, guardándose en la manga las "medidas de gracia". En virtud del Real-Decreto de 14-3-77: "se faculta al Gobierno para adoptar las decisiones que procedan.... en virtud de justicia, equidad o conveniencia (!!)", incluso la de decretar la libertad condicional de aquellos reclusos a los que resten menos

de 6 años para extinguir su condena".

Todo ello, aunque da náuseas, es totalmente explicable. Como decíamos hablando de Amnistía en otro artículo, la Amnistía la arrancará el Pueblo, no es pactable entre negociantes, y SERA TOTAL o no será AMNISTIA.

Para ello tendrá que caer todo lo que queda de fascismo, que sigue siendo mucho. Tendrá que haber libertad para todos los partidos. El pueblo vasco, al menos, no va a ceder en esto un milímetro.

Lo que queda por ver es qué partidos van a hacer el juego al neo-fascismo, renunciando a la LIBERTAD, AMNISTIA, ESTADUTO DE AUTONOMIA. Poco a poco se ven las cosas y EL PUEBLO VA TOMANDO NOTA, pero no cesará. Las burlas cuestan caras.

## INDICE

- Pag. 1 = LAS ELECCIONES ENCIMA
- Pag. 2 = OTRO INDULTO. LA AMNISTIA PENDIENTE.
- Pag. 3 = MONTEJURRA UN GRITO POR LA LIBERTAD. MITIN EN VILLAVA.
- Pag. 4, 5, 10 = ALTERNATIVA AGRICOLA Y GANADERA.
- Pag. 6, 7, 8, 9 = MANIFIESTO POR LA COOFICIALIZACION DEL EUSKERA.
- Pag. 11, 12 = ENCIERRO EN LA DIPUTACION



## MONTEJURRA

### un grito por la libertad

Montejurra va a celebrarse el próximo domingo 8 de Mayo. Será un acto Carlista como siempre. Será un acto democrático y de masas.

El acto de Montejurra contará con una extraordinaria expectación en todos los sectores politizados tanto españoles como extranjeros y una afluencia masiva de carlistas, simpatizantes y demócratas en general.

El Partido Carlista se hace totalmente responsable del orden interno del acto y se realizarán las gestiones oportunas acerca de las autoridades para garantizar que en ningún momento exista la posibilidad de ingerencias ajenas al Carlismo como el año pasado.

Los primeros sondeos realizados indican que la afluencia va a ser masiva.

Montejurra 77 va a ser sin lugar a dudas una masiva concentración popular, una demostración de civismo y responsabilidad democrática por parte del Partido Carlista y donde quedará patente la actitud política democrática, socialista y de participación en el proceso político de nuestro país hacia la democracia.



## mitin en Villava

El Gobierno Suarez, en su procedimiento antidemocrático, ha cometido una nueva acción autoritaria contra el Partido Carlista, concretada esta vez en la prohibición por parte del Gobernador Civil de Navarra, del mitin organizado por EKA, en Villava (Navarra), en el que iban a intervenir entre otros, José María de Zavala, Secretario General del Partido Carlista, Mariano Zuffa, Secretario General de EKA y José Angel Perez Nieves

Mientras otros partidos de la oposición democrática están desarrollando libremente, incluso en el día de hoy, actos claramente electorales, el Partido Carlista es nuevamente discriminado.

El Gobernador Civil de Navarra, siguiendo con su trayectoria antidemocrática, lleva prohibidos en los últimos días, actos políticos de EKA en Tudela, Tafalla y Sartesteban.

El abuso de poder del Gobernador Civil al prohibir la presentación oficial del Partido Carlista en Navarra, con asistencia del Secretario General, José María de Zavala, tiene unas características especiales.

Esta actitud, calificada por este Comité como "persecución sistemática de los carlistas", constituye un hecho muy grave, al intentar impedir la legítima presencia del Partido Carlista y la exposición de nuestro programa para conocimiento de los electores, agravado por el hecho de estar convocadas ya las próximas elecciones generales.

Esta política discriminatoria y dictatorial contra el Partido Carlista, llevada a cabo sistemáticamente primero por la dictadura de Franco y actualmente por el Gobierno heredero de la misma, y que tuvo como sucesos más graves los impunes asesinatos de la extrema derecha en Montejurra 76, puede producir perjuicios irreparables para el pacífico y paulatino establecimiento de un sistema político verdaderamente democrático.

La reforma democrática del actual gobierno no es la democracia, es un nuevo tipo de dictadura, más sutil en la forma, para seguir reprimiendo al pueblo y violando los derechos humanos de los ciudadanos y las comunidades.

Mientras no se reconozca a todos los partidos políticos democráticos y continúen en la cárcel y en el exilio ciudadanos por desarrollar actividades políticas y sindicales, no se podrá hablar de democracia.

El Partido Carlista, con una trayectoria claramente democrática y con una existencia de 150 años, se considera plenamente legalizado y no admite discriminaciones de un gobierno que carece de legitimidad democrática para otorgar patentes de democracia.

El Comité Ejecutivo de EKA, independientemente de la actitud que adopte el Gobierno, declara públicamente su firme voluntad de proseguir la lucha política pacífica y a la luz pública, en defensa de los intereses de la clase trabajadora, de las libertades democráticas y de los derechos nacionales de Euskadi.

Iruña-24-Abril-1, 977





# alternativa agrícola y ganadera

bido conflictos, no es porque no hubie se intereses enfrentados sino por la marginación en la que los propios campesinos nos encontramos y el olvido en que la sociedad en conjunto nos tenía.

#### SITUACION ACTUAL DE LA AGRICULTURA

En la situación presente vemos que - la degradación del sector agrícola ganader se produce por el ABANDONO A QUE SE VE SOMETIDO A CAUSA DE LA PRESION E INTERESES DE LOS MONOPOLIOS CAPITALISTAS, que unidos a los grandes terratenientes, controlan la fabricación, transformación y distribución de los productos del campo; por la FIJACION DE LOS PRECIOS, por parte de la Administración, política que favorece a los latifundistas y margina las inversiones en la agricultura, y por el TAMAÑO DE LAS EXPLOTACIONES, no racionalizadas, que terminan explotando tanto a los agricultores asalariados como a los pequeños propietarios campesinos.

Los problemas, en cadena, que se producen en consecuencia los señalamos a continuación:

- Prioridad por parte del poder político, en los planes de desarrollo socio-económico, para el sector industrial - en perjuicio de la agricultura.
- El sector, se va empobreciendo a causa de que el capital va a otros sectores, que descapitalizan el campo.
- Creación de unas Hermandades carentes de efectividad, que sólo sirven a los poderosos.

- En consecuencia, un nivel económico bajo, el más bajo de todos los sectores económicos, en el que aunque actualmente tengamos más dinero, las condiciones de vida del sector no ha mejorado.

- Han producido la emigración de la población rural joven en busca de mejores horizontes, la sociedad campesina se hace vieja y hay un desarraigo de familias y pueblo.

- Existe ausencia total de una política coherente que planifique la producción, industrialización y comercialización de los productos del campo.

- Las importaciones masivas, con dependencia total a mercados extranjeros favorecen el dominio de los grandes monopolios y multinacionales.

- Hay falta de apoyo al desarrollo social y cultural de labradores y ganaderos. El bajo nivel a influido en el miedo y en la escasa capacidad de respuesta a la problemática global que nos rodea, aceptando el fatalismo de la situación.

- El proceso de contaminación del medio ambiente, a consecuencia de la falta de control en el uso de insecticidas, del vertido de aguas residuales - provenientes de la industria en los ríos, etc., atentan contra la fertilidad de las tierras.

Todo ello hay que enmarcarlo dentro de una visión global de un sistema económico, el capitalista, que ha marginado

**T**odos conocemos las luchas importantes que han llevado a cabo los agricultores y ganaderos de nuestra tierra, con movimientos de protesta pública y masiva. Se ha luchado en la doble vertiente de los precios y de las estructuras, demostrando como la paciencia de nuestros hombres del campo, NO ESTA DISPUESTA A SOPORTAR MAS UNA SITUACION UN TRABAJO EN EL QUE DEJA TODA SU VIDA Y POR EL QUE RECIBE TAN Poca RECOMPENSA. Si hasta los últimos años no ha ha



do la inversión en la agricultura por que existen otros sectores económicos que dan un mayor y más rápido beneficio. Aunque la tierra sigue siendo necesaria, ya no es tan importante como cuando ser propietario de ella lo era todo. Hoy la tierra por sí sola, sin capital no asegura nada, e incluso para muchos pequeños propietarios es una carga, dependiente y al servicio de los intereses de un capital o comercialización lejano a él.

SI EL SISTEMA ACTUAL NO ES VALIDO, al estar montado para el beneficio exclusivo de los grandes propietarios de la tierra y el capital, y tiene las consecuencias que todos sufrimos en nuestra carne y en nuestros pueblos, nos planteamos desde ahora ir construyendo una NUEVA SOCIEDAD, en la que de verdad seamos protagonistas.

Es claro el fracaso de la mayor parte de las experiencias socialistas llevadas a cabo en la agricultura y en la ganadería. Pero, preguntamos: Era la forma de socialismo que se les ha impuesto la mejor?, la sociedad agrícola ganadera ha tenido una opción libre sobre su futuro?. Este fracaso nos lleva a reflexionar y pensar que somos nosotros, los propios interesados, los que tendremos que demostrar con tesón la capacidad para echar por tierra todas las teorías negativas sobre nuestra clase. A la vez iremos elaborando por nosotros mismos, el futuro de una sociedad LIBRE, IGUALITARIA Y PARTICIPATIVA, es decir, SOCIALISTA Y AUTOGESTIONARIA.

Condición indispensable para ello es la UNIDAD de toda la clase campesina, UNIDAD DE TODOS, AQUÍ Y AHORA, HACIA EL SOCIALISMO.

La autogestión agraria comprende dos canales diferentes con distintas responsabilidades:

- El sindical que elabora los planes de producción, con participación de agricultores y ganaderos a nivel de explotación, a nivel local, comarcal, regional, nacional y federal, en cuanto a necesidades de producción y programación de cultivos, según las necesidades de consumo o exportación, y determina los recursos económicos a invertir en el sector.

- Los centros de producción o explotación, que ejecutan dichos planes una

vez propuestos y aprobados. Estos centros pueden ser comunales o de explotación conjunta, o particulares o de pequeña explotación familiar.

Las explotaciones comunales deberán ser dirigidas por los propios trabajadores, con las siguientes normas: elegir los responsables a todos los niveles, decidir colectivamente la organización del trabajo y sus condiciones.

Pilar básico es la propiedad social de la tierra. El principio fundamental del socialismo autogestionario para el sector agrícola-ganadero, es el que todos los bienes de producción estén al servicio de la sociedad y no al servicio de unos pocos particulares. En consecuencia, la tierra debe cumplir este fin social en manos de los campesinos, rompiendo el mito de que la propiedad da el poder. El poder, debe ser consecuencia de ser trabajador, no propietario.

En las circunstancias actuales de propiedad rural se presentan dos casos principales para su estudio:

- Los de los latifundios o grandes terratenientes, cuya solución es la expropiación de la tierra para entregarla a las comunidades que la trabajan.

- Los minifundios o explotaciones de pequeñas parcelas para los que se propone la concentración parcelaria y la explotación comunitaria.

Están generalizadas también las medianas haciendas que son explotadas por sus propietarios. En este caso su volumen nunca revasará los límites que pueda abarcar el trabajo de la familia

Teniendo como objetivo la propiedad comunitaria, hará falta una legislación que marque la pauta a seguir para conseguirla, y que deberá incluir los siguientes puntos:

- Conservar los bienes comunales que aún existen.

- Ampliarlos con los medios oportunos que surjan.

- Promoción para la constitución de comunidades de explotación agrícola.

Es necesario que inicie el Gobierno una política de precios con tope de garantía, y un estudio a fondo de la capacidad de la tierra.

Una planificación clara de acuerdo con las necesidades tanto del mercado como de exportación y una exigencia de que se importe el mínimo de productos agrarios y ganaderos.

Créditos a medio y largo plazo y bajos intereses que faciliten la transformación, mejora y aumento de la producción.

Pasa a pag. 10





# euskararen ofizialkidetasuna ren aldeko agiria

Gobernuari eta ofizial Erakundeei

**E**uskararen ofizialkidetasuna ezinbesteko esijentzia du bere askatasuna beregana nahi duen Euskal Herriak. Ofizialkidetasun hau, bidebatez, ezin da txoko batera edo bestera muga. Gizartearen sail guztietan da, edo, alderantziz, ez da denarik, horrela, bai irakaskuntzan, bai administralgoan eta bai komunikabideetan ere lehenbailehen ezar dadila esijitzen dugu izenpentzaileok.

Bidebatez, ordea, momenturik bertatik baditugu ofizialkidetasunaren bidean jartzen garela frogatzeko miniroztat hartzen ditugun esijentzia partikularrak. Eta esijentzia partikular horiek dira - gaur Donostian egiten ari garen manifestazioaren agiri honen bitartez - berehala batetan nahi hainako erantzuna izango du telakoan- Gobernuko Presidente Jauna Zarenari agerian jarri nahi dizkizugunak.

## IRAKASKUNTZA

- Irakaskuntzan ez da aski euskara irakastea: Euskaraz irakasten hasi beharra dago, garudanik bertatik.
- Ez da aski, ezta ere, Euskal Herriko eskualde batzutan hori egin dadina: Euskal Herri osoan egin behar da hori.
- Bidebatez, ezin da hau eskolurte batzutar muga: haurtzaindegitik unibertsitatera, irakaskuntza osora hedatu behar da.
- Hau ere ez da aski, ordea: euskara eta euskaraz irakatsi ez ezik, euskal kultura, bere zabalera osoan, ikasgai bihurtzea bazter ezinezko gaur gaurko esijentzia da.

Honek guztiak programaketa zehatz eta sakon bat esijitzen du, bai ikaste-

txe berriak eraikitzerakoan, bai ondo ren. Programaketa hau zentzuz eta kabuz egin ezin dadin, Euskal Herritik bertatik, autonomiaz eta bertako beharrei erantzuki, egin izan dadila esijitzen dugu.

Konkretuki, Gipuzkoako irakaskuntza nola eratu eta zertan dagoen aztertu ondoren, ondorengo esijentzioak aurtendik bertatik uka ezinezkoak iduritzen zaizkigu:

## IKASTOLAK:

- beste edozein ikastetxerekin, beste rik gabe, ekiparatuak izan daitezela.
- Ikastolen prozesoa propioa onar dezala administralgoak.
- interes sozialeko deklaratu ditzala.
- subentzio osoak eman diezazkiela.
- gorago aipaturiko programaketa partez ezar dezatela.

## IKASTETXE NAZIONALAK (EGB, BUP, COU, ES KOLA PROFESIONALAK):

- eguneroko ordu bat eman dezatela euskara eta euskal kultura irakatsiz.
- eguneroko ordu hau ikastorduen barnean izan dadila.
- ordu hauten, oraingoz, euskara eta euskal kultura emateko, aski izan dadila Euskaltzaindiaren lehen mailako tituloa.
- edozein ikasgai euskaraz irakatsi ahal izateko, euskaraz dakiten profesional titulodunek (perito, abogatu, mediku etabarrek) izan dezatela posibilitate irakaskuntzan jarduteko, nahiko irakasle euskaldun ez dugun bitartean.

## IKASTETXE PRIBATUAK:

- Ikastetxe nazionaletarako esijitua ha labearrezko minimo izan dadila hauen iztat ere.

## MAISU-MAISTRA ESKOLA OFIZIALA:

- eskola honetatik aurrerantzean ateratzen diren maisu eta maistrak euskaldun alfabetatuak eta Euskaltzaindiaren bigarren mailako tituloarekin, gutienez, atera daitezela.
- Honetarako, eskola hau, bertanbertatik, beharrezko den diruz, tokiz, jendez eta gainontzeko medioz hornitzea esijitzen dugu.

Ezin ditzakegu ahantzi, ordea lehen dik gure artean euskara jakin gabe ditugun maisu eta maistrak. Hauek denak launurteren buruan euskara ikas ahal dezaten, bertanbera, medio guztiak jartzea esijitzen dugu.

## GAU ESKOLAK:

- Irakaskuntza garaitik ateratako asko eta asko dago Gipuzkoan euskaraz ez dakiena eta ikasi nahi duena. Gau eskolak horiei erantzuteko sortuak dira. Beraiztat, besteak beste, eskola nazionalek beren atea irekitzea esijitzen dugu, beren lara egin ahal dezaten.
- Eta gaur egun, dagoeneko, horretan Gipuzkoan dabilen 15.000 tik gorako jende multzo horrek sortu dituen beharrei erantzuteko, Euskaltzaindiari dirua ematea esijitzen dugu.

pasa a pag. 8



especial

a pesar de todas las prohibiciones

I

# ESTUVIMOS en MONTEJURRA!

Con el recuerdo vivido durante 365 días del MONTEJURRA '76, con la presencia en nuestros corazones de Ricardo y de Aniano, que fueron víctimas de quienes para asesinar nombran a Cristo y a la historia...

Con la lucha que los militantes de los Partidos Carlistas hemos mantenido en las nacionalidades y Pueblos del Estado español junto a las fuerzas democráticas, para conseguir la AMNISTIA, la LIBERTAD y la AUTONOMIA.

Con el esfuerzo constante y generoso para mantener la unidad de la oposición democrática y conseguir la soberanía del pueblo, a pesar de los oportunismos de grupos y líderes de intereses no confesables...

El 8 de Mayo estuvimos haciendo el MONTEJURRA '77. Fue un MONTEJURRA al que no podemos llamar el MONTEJURRA de la Libertad, porque todavía no se ha conseguido ni la Amnistía Total, ni la libertad de todos los partidos políticos, ni las autonomías de los Pueblos, porque todavía el poder permanece en la arbitrariedad, al servicio de las camarillas oligárquicas y reprimiendo las ansias populares.

No podemos llamarlo el MONTEJURRA de la Libertad, porque, tras todo tipo de impedimentos por parte del Gobierno para su realización, con todas las carreteras de acceso cortadas, con miles de policías cortando el paso y pidiendo la documentación, tuvimos que celebrarlo en el Castillo de Xabier. Nuestras ansias de libertad pudieron más que la represión del régimen.

Carlistas y compañeros de Catalunya y Baleares, de Galicia, Castilla y Andalucía, del País Valencià, Canarias y Euzkai-Herría, hicimos el MONTEJURRA '77, lanzamos al mundo nuestro gran grito de Libertad, desde esta tierra navarra.

Desde este MONTEJURRA recordamos la memoria de Ricardo y de Aniano, asesinados el pasado año, víctimas del odio de los que durante tantos años han odiado al Pueblo, recordamos la memoria de nuestro viejo Rey, Don Xabier, muerto en el exilio tras casi noventa años de lucha por las libertades. Recordamos la memo-

ria de todos aquellos antifascistas que han dado su vida por la democracia, luchando codo a codo con el pueblo por restablecer la libertad en el Estado español.

Desde este MONTEJURRA, desde el corazón de Navarra, exigimos, en un grito unánime, la libertad para todos los compañeros que continúan en las cárceles franquistas, exigimos la libertad para Josep Massana Martí ("Massana Askatu!"), militante del Partit Carlf de Catalunya todavía en la cárcel de Jaen.

Ya desde el día anterior, controles de la Guardia Civil impedían el paso de vehículos hacia la zona de Estella. Las calles de Iruña estaban tomadas por la Policía anti-disturbios, que golpeaba a todos aquellos que llevaban pegatinas convocando a MONTEJURRA. Jesús Sancho-Biurrun, ex-presó político, fue atacado brutalmente por los grises, cuando salía de la Audiencia, tras presentar su candidatura para el Congreso en las listas del EKA. Llevaba en el jersey un adhesivo. Fue atendido en la Residencia Virgen del Camino de amnesia parcial.

Desde primeras horas de la mañana del domingo día 8, controles de la Guardia Civil desviaban el tráfico que se dirigía hacia MONTEJURRA. A las 10 de la

mañana era detenida en Puente la Reina, Irene, esposa de Carlos Hugo. Junto a ella, José María Zavalá, Secretario General del Partido Carlista Federal, Juan Pedro Arraiza, Presidente de la Hermandad de MONTEJURRA y Mariano Zufia, Secretario General del EKA. Todos ellos fueron "retenidos" durante una hora en la Comisaría de Pamplona, mientras Irene era obligada a pasar la frontera.

A partir de ese momento cientos de coches comenzaron a dirigirse hacia el Castillo de Xabier. La policía, despistada, no sabía dónde se habían metido los carlistas... Tardaron más de dos horas en localizar la zona en que se iba a celebrar MONTEJURRA. A las 12'45, en el momento en que iba a comenzar la misa, un helicóptero de la Guardia Civil sobrevoló el Castillo. Al poco rato un contingente de la Guardia Civil hizo su aparición, cortando la carretera y efectuando controles y registros a los coches y autobuses que intentaban pasar. Según datos de la propia G. C. más de 8.000 vehículos fueron desviados de su ruta. A pesar del severo control policial algunos ocupantes de un autobus consiguieron llegar hasta el Castillo a través del monte, razón por la cual, a partir de ese momento, la G. C. controló incluso las lomas que rodean Xabier.

pasa a pag. IV





# habla Carlos Hugo

# ¡un grito de

Situar en la ilegalidad a muchos de los partidos políticos populares que pueden molestar al poder o que pueden denunciar trampas electorales y políticas.

Reprimir las manifestaciones políticas pacíficas del pueblo, como en el último 1 de Mayo.

Provocar actos terroristas para justificar luego la prohibición de las asambleas populares, de los últimos mítines políticos, como en Montejurra.

Privar de los medios de difusión y de la igualdad de oportunidades a muchos de aquellos partidos que son capaces realmente, a nivel popular, de denunciar el atropello de la libertad, como el que se produce ahora.

Todo ello es parte de una política — del régimen, que consiste en salvar con una democracia limitada, por "ficticia", por los que proceden del sistema o a los que aceptan un sistema impuesto por Franco, pero simultáneamente dando a la opinión pública nacional e internacional la sensación de un milagro democrático.

No puede un régimen franquista ser — promotor de la libertad, ni paso a paso, ni pacíficamente, ni democráticamente, — porque no puede haber milagro democrático con liderazgo totalitario, métodos represivos y los hombres del sistema.

La habilidad de los hombres del sistema no ha sido promover la libertad, sino frenarla. Ha sido dividir la oposición, enfrentar a sus miembros, mermar la solidaridad, debilitar la democracia, hasta lograr desde el aparato estatal dominar la nascente libertad y administrarla a su antojo. Esto es lo que intentan los — hombres del sistema, los grupos dominantes del sistema, y esto es lo que creen que van a lograr.

¿Pero dónde estará la democracia, cuando pasada la euforia de las primeras elecciones, las bases populares de los pueblos del Estado español descubran que estas elecciones habrán servido de trampa política para escamotear, con el prestigioso procedimiento de las elecciones, la ocasión de una participación política popular, de una revolución democrática pacífica?

¿Dónde estará la autoridad moral de los partidos, aunque hayan luchado en — pro de la democracia en estas elecciones y que se verán reprochados por el propio pueblo, al haber participado en un fraude político ?.

¿Dónde estará la autoridad moral de — un poder dominante en unos organismos — llamados representativos, pero que el — mismo pueblo rechazará porque no le representan ?.

¿Dónde estará la autoridad moral de — todos los que quieren la justicia, la libertad y la paz, cuando se mantiene la violencia desde un poder que tapa la boca a los que quieren el diálogo ?.

Un poder, unos partidos, unos hombres de buena fe, los unos sin autoridad moral, los otros mudos, ésto será el resultado de las habilidades del régimen tan admiradas desde estos sectores nacionales o internacionales, inconscientes o desconocedores de la realidad social, histórica y política de nuestro país. Esto será el resultado, también, de las constantes concesiones de la Oposición, que el poder ha impuesto a los partidos políticos en nombre de la necesaria evolución pacífica. Concesiones para salvar — hipotéticos baches, dificultades u obstáculos que el régimen pretendía encontrar en el camino de la democracia y que en realidad nunca existieron.

Concesiones que llevarán hasta la renuncia de hecho de los principios democráticos elementales, concesiones que — llevarán a la sumisión antes de llevar — por consecuencia y mañana por necesidad a una reacción violenta, radical, antitética de los mismos que antes lo aceptaban todo. Pues mañana, pasado el espejismo de las elecciones democráticas nos en — contraremos todos con la dura evidencia de que no se habrá construido una realidad, sino una ficción democrática.

El gran olvidado, pero manipulado a la vez, va a ser el mundo del trabajo. Engañado por el formidable mecanismo electoral orientado hacia el engaño, hacia — la manipulación de la esperanza.

El momento actual es por ello de suma importancia política. Es el momento —

en el que se puede resolver aún los problemas políticos que siglo y medio de — historia han vuelto a planetar en el Estado español constantemente y dramáticamente sin llegar a soluciones. Es el momento en que una inmensa corriente de la opinión pública, en la esperanza de una solución pacífica que pueda garantizar — la democracia, esta dispuesta a colaborar con todos cuantos quieran el diálogo. Es el momento en que prácticamente las violencias han desaparecido ante tan sólo la esperanza de la libertad.

Pero la condición para salvar esta esperanza y con ella crear una evolución — pacífica es la solidaridad de todos los demócratas y en esta solidaridad la firmeza. ¡No! Cediendo, capitulando no se ayuda a la evolución pacífica, sino se hace esta evolución simplemente imposible.

Porque sólo unas fuerzas democráticas valientes, decididas y unidas pueden adquirir la autoridad moral, única autoridad eficaz en la vida de los pueblos. Sólo luchando por salvar los principios de — democráticos y enfrentándose con un poder para obligarle a respetar estos principios se adquiere esta autoridad y esta — capacidad de liderazgo popular y se ayuda a este poder a realizar una evolución hacia la democracia si de veras quiere — llegar a ella. Sólo consiguiendo la legalización, la amnistía, y el regreso de los exiliados para todos y no solamente para sí mismo, se adquiere la posibilidad de defender, con la libertad de todos los demás, la suya propia. Sólo consiguiendo el reconocimiento del pleno de — derecho de asociación, del pleno derecho — político y sindical, del pleno derecho — nacional que puede partir de la libertad para realizar la democracia. Sólo con estos principios se podrá construir la — única democracia válida para el futuro, — la de un socialismo democrático pluralista y federal, una autogestión global que permita construir solidariamente y con — diálogo sobre la inmensa base de los socialismos españoles la unidad política, base de una convivencia pacífica.

La libertad no se produce de por sí;



# libertad!

ni es consecuencia inevitable de la situación actual, ni menos aún de la iniciativa del poder.

La única libertad que puede realizarse hoy pacíficamente es la democrática. La que nace de la exigencia popular que obliga al poder a reconocer legalmente la legitimidad de las libertades.

Porque en la democracia la libertad no necesita ser legalizada. En la democracia es la libertad la que legitima la legalidad.

Es para legitimar la legalidad que exigimos del poder que no siga poniendo obstáculos a la democracia, impidiendo la evolución pacífica de la sociedad española y fomentando para mañana una bipolarización del país que tantas veces ya ha llevado a situaciones nacional e internacionalmente dramáticas.

A todas las naciones democráticas, a todos los movimientos europeos democráticos hacemos hoy este llamamiento. Respalda la libertad en el Estado Español, exigir el respeto a todas las libertades. Renunciar a la defensa de los "bunkers" egoístas, a los sucursanismos económicos o políticos, que sólo sirven para posponer la realización de una democracia en el Estado Español. Sólo sirven estas actitudes para retrasar la consecución de toda la libertad y obligar al final a esta libertad a llegar por la vía difícil, cuando no dramática de la confrontación y no por la vía del diálogo.

A todos los partidos del actual Estado Español hacemos este mismo llamamiento.

Reconstruiremos todos juntos la solidaridad, forzaremos el respeto legal a todas las libertades. Sólo sobre la base de una solidaridad entre todos los trabajadores, entre todos los luchadores de la libertad se podrá reconstruir la solidaridad entre todos los partidos democráticos. La solidaridad popular entre todos los pueblos de las nacionalidades españolas. Sólo ahí podremos reconstruir la solidaridad política. Esta es la conquista de la democracia, esto es construir un mañana de paz para el Estado español y para Europa. Todos juntos izaremos en la brisa de la historia la bandera de la democracia.

Valcarlos, 8 de Mayo de 1.977.



• E K A • E K A •

• e • e • e • e • e • e • e • e •



# HA MUERTO DON JAVIER



A las nueve de la mañana del día 7 de Mayo, murió en el Hospital de Chure (Suiza), Francisco Xavier de Borbón Parma, padre de Carlos Hugo. Tenía 87 años. Estaba con él su hija Maria de las Nieves.

Francisco Xavier de Borbón Parma nació el 25 de mayo de 1889 en Pianove de Toscana. Hijo de Roberto de Borbón. En la primera guerra mundial se alistó en el Ejército belga, en el que alcanzó el grado de Coronel. Era Ingeniero Agrónomo y Licenciado en Ciencias Políticas por la Universidad de París. En 1927 se casó con Doña Magdalena de Borbon-Bousset. En enero de 1936 fue nombrado Regente del Carlismo por su tía Don Alfonso Carlos. En julio de 1936 firmó junto a Manuel Fal Conde la orden de alzamiento de los Requetés. En diciembre de 1936, fue expulsado de España por el General Franco, por oponerse a los planes políticos totalitarios de éste. Durante la guerra del 36 llegó a un acuerdo con el Presidente del Gobierno de Euskadi, Jose Anto-

nio Aguirre para la rendición del ejército republicano. Después de la segunda guerra mundial, reincorporado a la dirección del Carlismo, volvió a España en 1952, en donde con ocasión del Congreso Carlista de Barcelona fue proclamado rey, por lo que fue expulsado de España en 1958, al ser ratificado este acuerdo. Vuelto a España en 1968, fue expulsado por tercera vez, tras intervenir en un acto político en Valvanera (Logroño). Privado como sus antecesores de la nacionalidad española, ha estado en posesión de las nacionalidades italiana, belga francesa e incluso del estatuto apátrida. Su vida ha sido un continuo servicio a la causa de la democracia, la libertad y la paz, y fue un decidido impulsor en la evolución del Partido Carlista conducida por su hijo Carlos Hugo.

En febrero de 1967 delegó todos los poderes de dirección política en Carlos Hugo y en abril de 1975 abdicó en su hijo todos sus derechos y deberes.

Tras la misa en la Basílica, Maria Teresa, hermana de Carlos Hugo, que había hecho su aparición momentos antes, rodeada rigurosamente por los Grupos Federales de Seguridad, pronunció unas palabras en las que recordó la vida de su padre "dedicada al Carlismo y a la lucha del pueblo por la Libertad. Es tarea nuestra, del Partido, continuar luchando por conseguir nuestra meta final, el Socialismo de Autogestión Global".

A continuación dirigió la palabra a los presentes Mariano Zuffa Urrizalqui, Secretario General de nuestro Partido, quien, tras pedir un minuto de silencio por la muerte de Don Javier, entre otras cosas dijo:

"No tenemos libertades en Euskadi, la Amnistía no llega, la legalización de los partidos políticos no llega; por lo tanto, nosotros en este momento tenemos la decisión de ir a afrontar la batalla electoral que se nos presenta, vamos a ir a ella, esta es nuestra voluntad, esta es nuestra decisión. Pero es posible que si no salen los presos de las cárceles, si no van los presos a sus casas, no como una gracia que pueda conceder el Gobierno, sino como un derecho de unos hombres que han luchado por la libertad contra la dictadura, en ese caso, nos veremos obligados a prescindir de ellas y denunciarlas públicamente como antidemocráticas. Si en al-

viene de pag. I

MONTEJURRA

gún momento han tenido que utilizar medios que se llaman violentos ha sido como respuesta a la violencia institucionalizada desde el poder, que es la única violencia que ha habido en estos últimos cuarenta años. Por lo tanto, no admitimos perdones, exigimos la vuelta a casa de todos los presos, exigimos la Amnistía total. Todavía queda un compañero, un carlista militante en la cárcel, todavía no ha recibido esa "gracia" del Gobierno. Tengamos también aquí un recuerdo, un aplauso para Josep Massana Martí.

Gora Euskadi Askatuta!, Gora Carlos Hugo!, Carlos Hugo Askatu! "

José María Zavala, Secretario General del Partido Carlista Federal, dijo a continuación:

"No somos un pueblo peregrino, no somos un pueblo trabajador, somos un Partido político perseguido. Ha dicho Mariano Zuffa que íbamos a ir a Montejurra; estamos en Montejurra, porque Montejurra es cualquier parcela del Estado español donde el Partido Carlista manifieste sus principios de Socialismo y de Autogestión. Tres nombres van a quedar grabados en las peñas de Montejurra con una proyección universal: Ricardo, Aniano y Xavier; los tres han sido víctimas de la oligarquía y de la ultraderecha fascista. Ricardo y Aniano

bajo las balas de las bandas fascistas, nuestro viejo Rey Xavier, de las manos, de la presión de la ultraderecha, que ha intentado manchar la imagen de un hombre honorable. Anteayer le dijo a Don Carlos textualmente: "vete a Montejurra, ese es tu deber". Estamos en unos momentos muy graves para el futuro del pueblo trabajador, al que se le esta manipulando, al que se le esta engañando con una democracia que no es democracia. Las dictaduras se saben camuflar muy bien. Hay dictaduras directas, brutales, como ha sido la del General Franco. Ahora, los mismos, toman otras formas más sutiles, hablan de democracia pero no la practican, siguen con la represión. Mientras continúe un sólo partido político sin legalizar, mientras haya un solo hombre en la cárcel porque es político, no hay libertad política y la democracia se basa en la libertad.

Hoy hemos dado un ejemplo al mundo de lo que es un partido político legal, democrático y libre. Hemos dado un ejemplo al mundo de lo que es un partido organizado que ha logrado, a pesar de la represión, congregar aquí a miles de personas. La violencia esta partiendo del propio Estado, eso es violencia política".

Se leyó a continuación el mensaje de Carlos Hugo.



# manifiesto por la cooficialidad del euskera

El presente manifiesto surgió en Guipuzcoa, como una idea de la Federación de Ikastolas y medios de comunicación social y cuenta con el respaldo de más de 700 firmas de Asociaciones culturales, deportivas, etc, guipuzcoanas.

La cooficialidad del euskera es una exigencia incuestionable para el pueblo vasco en lucha por su libertad. Esta cooficialidad no podrá limitarse a algunas zonas de nuestro país, ni reservarse a determinados sectores de la vida social. Debe ser plena y efectiva o no resolverá absolutamente nada.

## EN LA ENSEÑANZA

- No basta con la enseñanza del euskera: es necesario dar comienzo a la enseñanza en euskera, urgentemente, desde hoy.

- Tampoco es suficiente con la introducción del euskera en la enseñanza en algunas regiones de Euskal Herria, es imprescindible hacerlo en todo nuestro país.

- Tampoco se puede limitar a unos pocos años de la escolaridad: el euskera ha de extenderse a todos los niveles de la enseñanza, desde la guardería a la universidad.

- Tampoco nos daremos por satisfechos mientras no se dé lugar a la enseñanza de la cultura vasca en toda su amplitud, como lo viene exigiendo nuestro pueblo.

Todo ello exige una programación concreta y seriamente analizada, que abarca desde las decisiones a tomar en cuanto a construcciones escolares hasta la preparación del profesorado. Para que esta programación sea correcta y responda en alguna medida a las necesidades de nuestro pueblo, es ineludible que sea hecha desde el propio país y de manera autonómica.

Tras un estudio de la situación en la enseñanza en sus diversos sectores

y recogidas las necesidades más sentidas en cada uno de ellos, formulamos las siguientes exigencias considerando que deben ser atendidas a partir de este mismo año escolar.

## Las ikastolas

- Deben ser equiparadas en todos los terrenos con los demás centros escolares.

- La Administración debe respetar y apoyar su propio proceso.

- Deben ser declaradas "de interés social".

- Deben concedérseles subvenciones tales y no discriminadas.

- Deben tomar parte en la programación arriba mencionada.

## Los Centros Escolares Estatales (EGB, BUP, COU, Enseñanza Profesional).

- Deberán impartir como mínimo una hora diaria de enseñanza del euskera y de la cultura vasca.

- Esta enseñanza se considerará asignatura oficial y se impartirá dentro del horario escolar.

- El título de primer grado de Euskaltzaindia (R. Academia de la Lengua Vasca) deberá considerarse provisionalmente titulación suficiente para impartir la enseñanza del euskera y de la cultura vasca.

- Mientras no exista suficiente profesorado conocedor del euskera, todos los profesionales euskaldunes (médicos, abogados, peritos, etc.) deberán ser admitidos para la enseñanza de las asignaturas en euskera.

## Los Centros Escolares Privados.

- Todo lo señalado para los centros escolares estatales deberá considerarse el mínimo aplicable a los centros privados.

## Escuela Universitaria del Profesorado de EGB.

- Los maestros y maestras que titule esta Escuela deberán conocer el euskera, estar alfabetizados en esta lengua y poseer el título de segundo grado de Euskaltzaindia.

Para ello exigimos que, desde ahora, esta Escuela sea dotada de todos los medios económicos, personales y materiales necesarios por parte de la Administración Pública.

## Profesorado de la Provincia.

- No podemos olvidar a todos aquellos que desconociendo el euskera ejercen la docencia en nuestra región. Exigimos que desde ahora se pongan a su disposición todos los medios y facilidades para que en el plazo de cuatro años puedan aprender el euskera.

## Escuelas Nocturnas- Gau Eskolak

- Para estas escuelas nocturnas de euskerización, exigimos que las Escuelas Nacionales cedan sus locales, para que sirvan de aulas nocturnas.

- Y para hacer frente a las grandes necesidades de los más de 15.000 personas que ya hoy acuden a las Gau Eskolak, exigimos que se les dote, a tra-



UNIBERTSITATEA:

- Atzera ezinezko esijentzia bat dugu puntu honetan: Araba, Bizkaia, Gipuzkoa eta Nafarroari, urte honen barruan, "Unibertsitat Barruti" bakarra eta propioa aitortu eta rekonozitzea.

EUSKALTZAINDIA:

- Euskarari buruz ari garenez, ezin dugu ahantzi Euskaltzaindiak duen lehen tasua. Irakaskuntzan ere haren kriterioak ezan daitezela euskarari buruzko bakarrak esijitzen dugu.

- Onela bete dezan, behar hainako diru laguntza ematea ere esijitzen dugu.

KOMUNIKABIDEAK

Komunikabideei buruz, esijentzia hauek ditugu:

- Lehenbailehen mediod ongi hornituriko "Centro Regional de RTV" bat eraiki dadila Euskal Herrian eta Euskal Herrirako, hots, Araba, Bizkaia, Gipuzkoa eta Nafarroarako.

- "Centro Regional de RTV" honetan euskarari sarrera oso oso eman ezik, seriooki euskararen hedapen eta desarroiloan lan egin dadila.

- "Centro Regional de RTV" hau egin bitartean, Estatuak gure artean dituen irrati eta Telebistari hau berari esijitzen diegu gaurdanik.

- Euskal Komunikabideei, ditugunei eta sortuko direnei, euskara erabiltzen duten heinean diru laguntza ematea esijitzen dugu.

ADMINISTRALGOA

- Bai Udaletxeen eta bai Diputazioaren batzarretan euskara ofizialki onartzea esijitzen dugu.

- Eta bai Udaletxeei bai Diputazioari beren batzarretan eta agirietan euskara erabiltzen has daitezzen diegu.

- Toponimia eta onomastika (izen deiturak) guztia, gaurtik bertatik, euskaraz jartzen hastea. Eta bai erakunde ofizial, bai herri, bai kale izenak

eta bai trafiko indikatoreak ere euskaraz jartzen hastea esijitzen dugu.

- Bidebatez, administralgoarekin izaniko harremanetan euskara erabiltzeko eskubidea dugunez, eta hau maila guztietan, bere despatxu guztietan euskaraz dakien norbait izan dezala esijitzen dugu.

- Euskaraz ez dakiten maila guztietako funtzionarioek bost urteren buruan euskara ikas ahal dezaten, bertanbetera, tresna guztiak jartzea esijitzen dugu.

IRITZI PUBLIKOARI

Izenpetzaileok, Gobernuarekiko eta Ofizial Erakundeekiko esijentziak -aldarrikatuaz ere, konbentzituak gaude herri osoaren ekintza etengabeak baizik ez duela aurrera aterako gure Herriaren problematika eta, honen barrenean, euskararena eta euskal Kulturarena.

Hau honeka, ekintza honen aldeko konpromiso gogor bat hartu nahi dugu. Orain arte egin denaren harian jarritu nahi dugu, etorkizunean ere zer eginik handiena gure esku dagoenaren ustotan.

Agiri honen bidez, geure buruekiko KONPROMISO ZEHATZ HAUEK HARTZEN DITUGU:

- 1977 urtearen barruan, elkarte izenpetzaileok euskal izena jarriko diegu geure elkarteei, bakoitzak berea iri.

- Euskal izen hau, aurrerantzean, gure izkribu ofizial guztietan agertuko da. Baita gure lokalen rotuloetan ere.

- Izena jarri ez ezik, gure izkribu, agiri eta kaleratuko ditugun orri eta ixartel guztietan euskara erabiltzen saiatuko gara.

- Elkartearen barne bizitzan euskarari oztoporik ez diegu jarriko. Eta ez hori bakarrik: bere desarroilorako -iniziatiba guztiak bultzatuko ditugu eta aurrera ateratzen saiatuko.

- Jokaera berdina erabiliko dugu hauzo, herri, bailara, probintzia edo Euskal Herri maila osoan sortzen diren iniziatibekin.

Bidebatez DEI EGITEN DIEGU:

- Gure probintziako maila guztietako ikasteixe pribatuetako arduradunei, beren ikastetxeetako giroa euskaldundu dezaten:

- Euskara irakatsiaz
- euskaraz irakasten hasiaz
- euskal kultura ikasgaitzat hartuaz beren ikasleentzat
- eta euskal kulturaren aldeko iniziatibak onar ez ezik, sortzen eta sendotzen lagunduaz.

- Gure probintziako egunkari, astekari, aldizkari oro, irrati pribatu eta gairontzeko kultur erakunde guztiei, beren orri, irratsaio edo dena deneko bakoitzaren laietan eta, batez ere, beren jendaurreko lanetan euskara sar dezaten.

- Euskal kulturari gertutik jarrai diezaizaten ere dei egiten diegu, beraien bidez iritsi gaitzeen denok haren berri izatera. Horretarako, bejarrezko duten euskaraz dakien jendez lehenbailehen orni daitezela eskatzen diegu.

- Gure probintziako lantegietako ugazaba eta zuzendari dei egiten diegu euskara ikasi nahi duten langileei lokalak utz diezazkieten eta beharrezko duten eta zor zaion laguntza guztia eman diezazaiten.

- Gure probintziako Banketxe, Aurrezki-etxe eta dirudun guztiei euskararen eta euskal kulturaren aldeko diru laguntza ematen has daitezzen edo, hasiz gero, ugal dezaten dei egiten diegu.

- Gure arteko talde politiko eta sindikalak dei egiten diegu jendaurreko mitin, agerpen, agirietan eta kaleratzen dituzten orri edo aldizkarietan euskarari bere hedapen eta desarroilorako zor zaion lekua eta denbora eman diezazaiten.

- Publikoarentzat bulego edo gisakoren bat (merkatal etxe etabar) irekia duten elkarte, erakunde edo Nolanahiko taldeei dei egiten diegu jendaurrerako euskaraz dakien norbait beti izan dezaten.

- Azkenik, erakunde mota guztiei dei egiten diegu agiri hau izenpetzen dugun elkarteok hartu ditugun konpromisook beraien ere beraientzat har ditzaten.



viene de pag. 7

vés de la Academia de la Lengua Vasca, de los recursos económicos necesarios.

#### La Universidad

- En este punto es exigencia inaplazable la creación y reconocimiento de un distrito universitario propio y único para las provincias de Alava, Navarra, Guipuzcoa y Vizcaya.

#### Euskaltzaindia- R. Academia de la Lengua Vasca.

- No podemos olvidar la primordial importancia de Euskaltzaindia en lo tocante al euskera. Exigimos al respecto el reconocimiento oficial de la validez exclusiva de los criterios de esta institución en lo que se refiere al euskera.

- Asimismo, exigimos para Euskaltzaindia la dotación de todos los recursos financieros necesarios para el cumplimiento de su misión.

#### EN LOS MEDIOS DE COMUNICACION

- Que se cree, en el más breve plazo un Centro Regional de RTV para el País Vasco, dotado de los medios económicos necesarios.

- Que este Centro, además de abrir totalmente sus puertas al euskera, trabaje seriamente por la extensión y desarrollo de nuestra lengua.

- En tanto no se cree este Centro, exigimos a la TV. y radios estatales una actuación en consonancia con lo exigido en el punto anterior.

- Reivindicamos, asimismo, para todos los medios de comunicación, tanto los actuales como los que surjan en el futuro, un apoyo económico suficiente en la medida en que hagan uso del euskera

#### EN LA ADMINISTRACION PUBLICA

- Exigimos que el euskera sea oficialmente admitido en las reuniones de la Diputación y de los Ayuntamientos.

- A éstos y a aquella exigimos que comiencen desde ahora a hacer amplio uso del euskera en sus reuniones y en todo tipo de escritos destinados a difusión pública.

- Exigimos que la toponimia y la onomástica en euskera sea restaurada y reconocida. Reclamamos que se pongan en euskera también los nombres de todos los organismos oficiales, así como los de las localidades, calles e indicadores de tráfico.

- Asimismo, y supuesto nuestro derecho a emplear el euskera en las relaciones

con la Administración Pública, exigimos que en todas las ventanillas y despachos abiertos al público existan personas capaces de responder en la lengua del requiriente si ésta es el euskera.

- Y para que esto sea posible deberán arbitrarse desde ahora todos los medios y facilidades para que los funcionarios de todos los sectores y niveles de la Administración puedan aprender el euskera en el plazo de 5 años.

#### A LA OPINION PUBLICA

Los firmantes de este manifiesto, a la vez que afirmamos nuestra decisión de luchar por nuestros derechos, plasmados en las exigencias planteadas, manifestamos nuestro convencimiento de que esa vía no basta para dar una solución cabal a la problemática del euskera y de la cultura vasca.

Sólo la acción continua, diaria de todo nuestro pueblo, puede dar un vuelco a la situación. Convencidos de la necesidad de ir conjuntando iniciativas aún dispersas, las entidades firmantes de este manifiesto tomamos como primer paso los siguientes COMPROMISOS CONCRETOS:

- Poner a cada una de nuestras asociaciones un nombre en euskera antes de terminar 1.977.

- Utilizar este nombre en euskera en todos los escritos oficiales, así como en los rótulos y nombres públicos de nuestros locales.

- Trataremos también de dar al máximo cabida en nuestros escritos, comunicados y todo tipo de hojas y carteles, destinados al público.

- No sólo eliminaremos todas las trabas puestas al euskera, sino que impulsaremos y favoreceremos todas las iniciativas favorables a su desarrollo.

- También apoyaremos e impulsaremos todo tipo de iniciativas favorables al euskera a nivel de barrio, pueblo, comarca, provincia o de todo Euskal Herria.

Al mismo tiempo hacemos un llamamiento:

- A todos los responsables de centros de enseñanza privada de nuestra provincia de todos los niveles, para que se esfuerzen por crear ambiente euskaldun en sus respectivos centros:

- enseñando el euskera  
- comenzando a impartir la enseñanza en euskera.

- estableciendo la asignatura de cultura vasca para estudiantes de todos los niveles.

- acogiendo favorablemente e impulsando las iniciativas en pro del desarrollo de la cultura vasca.

- A todos los responsables de diarios, periódicos, revistas de todo tipo, radios privadas, y otras instituciones de influencia cultural en nuestra provincia, pidiéndoles que den amplia cabida al euskera en sus páginas, emisiones y todo tipo de actividades, especialmente las dirigidas al público.

- También les pedimos presten atención preferente a la cultura vasca, de manera que todo el pueblo vasco encuentre facilidad para estar al tanto de las actividades culturales vascas. Condición indispensable para ello es que en el más breve plazo den entrada en sus planillas a personas que dominen el euskera.

- A todos los empresarios de nuestra provincia, para que cedan los locales necesarios a los trabajadores que deseen aprender el euskera, al mismo tiempo que les ofrecen toda la ayuda material y financiera que necesitan y les es debida.

- A los Bancos, Cajas de Ahorro, entidades y personas con posibilidades financieras, para que comiencen a prestar, o amplien, la ayuda económica para el desarrollo del euskera y de la cultura vasca.

- A los grupos políticos y sindicales del país, para que den al euskera el rango, el espacio y el tiempo que les son debidos para su extensión y desarrollo en todos sus mítines y apariciones públicas, así como en sus hojas y publicaciones.

- A todas las entidades, sociedades, organizaciones, asociaciones y personas que tengan establecimientos comerciales u oficinas abiertas al público, para que en toda ocasión tengan personas conocedoras del euskera para atender al público.

- Finalmente, hacemos un llamamiento a todas las entidades de todo tipo para que hagan suyo y se comprometan al mismo título que nosotros a cumplir los compromisos establecidos en este manifiesto.





viene de pag.5

#### A CORTO PLAZO QUE TENEMOS QUE HACER LOS AGRICULTORES Y GANADEROS?

##### EXIGIR A LA ADMINISTRACION:

- Medidas en cuanto a cultivos y precios-
- Medidas socioculturales-

• La cultura ha tenido y tiene un gran significado para los agricultores y ganaderos, de ahí la influencia ejercida sobre nosotros por representantes de la política, de la cultura y de la Iglesia.

La no posibilidad de formación cultural, el conservadurismo por la inseguridad en que vivimos y las manipulaciones de que hemos sido objeto, han sido causa de que hayamos empezado tarde a luchar por nuestros problemas y nuestras reivindicaciones.

• Consideramos que es derecho fundamental de la sociedad campesina, como de toda la sociedad, el acceso y la igualdad de oportunidades a la enseñanza en todos los niveles.

• Son necesarios para facilitar el acceso a los trabajos agrícolas y ganaderos de la juventud con vocación para ello, la preparación especializada y su compatibilidad con el trabajo del campo.

• Es urgente mejorar las condiciones de vida rural, viviendas, comunicaciones, recursos sanitarios, etc.

• Exigimos una Seguridad Social equi-

parada al régimen general y con jubilaciones acomodadas al nivel de vida actual revisables cada año.

Y, base necesaria para ello es una urgente reforma fiscal, que libere de sus cargas a un sector sobrecargado y que posibilite la inversión de recursos públicos en el campo para mejorar las condiciones de vida.

#### MEDIDAS Y ORGANIZACION QUE TENEMOS QUE UTILIZAR LOS AGRICULTORES Y GANADEROS

Queremos un sindicato agrario, que cree una conciencia de verdadera participación en la base agrícola-ganadera, participación que ha de ser abierta, asamblearia, con un programa orientado en principio a cubrir las necesidades más urgentes del sector, y posterior y progresivamente ir aumentando sus niveles de lucha económica y política para la construcción de una sociedad más justa.

Será un sindicato:

- UNITARIO.- Comprometido en la unidad de acción que salga de la libre decisión de los mismos agricultores y ganaderos.

- DEMOCRATICO.- La diversidad de temas o corrientes tendrán libertad plena para utilizar todos los medios de que disponga el sindicato para conseguir las soluciones deseadas.

- INDEPENDIENTE.- La independencia -

sindical agraria habrá de basarse en su total separación del Estado, partidos políticos y grupos económicos y en general de cualquier fuerza u organización ajena al campo.

- REIVINDICATIVO.- Marcándose unas metas concretas, para posteriores soluciones al conjunto de intereses sociales, económicos y culturales que componen la estructura del sector.

- FEDERAL Y AUTONOMO.- La gran complejidad de los problemas, así como los diferentes procesos de desarrollo de las distintas regiones, exigen en muchos casos tratamientos distintos que habrán de realizarse con un sentido unitario en la diversidad y libertad de cada organización.

Estas son nuestras propuestas. SU PUESTA EN PRACTICA ESTA EN LAS MANOS DE LOS HOMBRES DEL CAMPO. De todos los pequeños, medianos agricultores y de los asalariados que SIENTAN LA NECESIDAD Y EL DERECHO DE Luchar, por su libre voluntad.

POR NUESTRA UNIDAD

POR EL SOCIALISMO Y LA AUTOGESTION

CAMPESINOS EN MARCHA

AFILIEMOS A LA UNION DE LABRADORES Y GANADEROS



viene de pag. 12

acto de justicia. No se pueden tomar actitudes tan graves silenciando ante el Pueblo cualquier explicación.

Denunciamos también, el forzoso exilio de nuestro líder D. Carlos Hugo de Borbon Parma, víctima de la falta de libertad de nuestro país, y la injusticia que significa el fudamentarlo en la falta de nacionalidad española que a D. Carlos le corresponde por justicia y por derecho.

Hacemos constar ante la opinión pública, y muy especialmente al Pueblo Vasco, las graves consecuencias que para el futuro de nuestro Pueblo pueden derivarse de estos abusos y atropellos, reclamando su apoyo y el de todas sus instituciones más significativas para el logro de estos objetivos.

Emplazamos, por último, al Gobierno a explicar públicamente esta situación, y en consecuencia, poner en práctica las medidas necesarias para la total normalización democrática.

EN EL PALACIO DE LA DIPUTACION FORAL DE NAVARRA a veintisiete de Abril de mil novecientos setenta y siete.



A LA OPINION PUBLICA DE TODOS LOS PAISES DEMOCRATICOS, ANTE LA ENTREGA DE LOS INSTRUMENTOS DE RATIFICACION DE LOS PACTOS SOBRE DERECHOS HUMANOS, EN LA ONU, POR EL PRESIDENTE DEL GOBIERNO ESPAÑOL.

El Jefe del Gobierno Español, don Adolfo Suárez, va a entregar en el mediodía de hoy a las Naciones Unidas, a través de su Secretario General Kurt Waldheim, los instrumentos de ratificación de los pactos sobre Derechos Humanos, suscritos por el Gobierno español recientemente. Desde 1.955 en que España había sido admitida en las Naciones Unidas, estaba pendiente esa suscripción. Cuando el Sr. Suárez entregue hoy esos pactos, ratificados, se está dando en el Estado español una situación profundamente antidemocrática.

Denunciamos esta grave contradicción que perjudica el proceso democrático que

se podría haber abierto con la muerte del General Franco y estamos convencidos de que el futuro del país será democrático o no en la medida en que se reconozcan y respeten todas las libertades.

El Gobierno Suárez, heredero y continuador del régimen franquista, ha abierto una etapa política cargada de incertidumbre y ambigüedad con su proyecto de reforma.

países democráticos, pues, sin justificación alguna, ha excluido partidos del juego político, dejándoles sin posibilidades de acudir a las elecciones, colocándoles en inferioridad de condiciones y reprimiéndoles en todas sus actividades. De esta manera, las anunciadas elecciones generales se van a transformar en un nuevo fraude, como lo fue el último referendun.



El restablecimiento de las libertades y de la democracia no puede quedar condicionado a los intereses de los grupos que controlan actualmente el poder e intentan perpetuarse en él. La discriminación llevada a cabo por el Gobierno al distribuir credenciales de democracia, legalizando unos partidos y marginando a otros, es una actitud antidemocrática y constituye un abuso de poder. Con esta política empieza a perder su credibilidad y se está inhabilitando en su posible función de posibilitar el tránsito de la dictadura a la democracia. Su falta de legitimidad democrática hubiese quedado corregida si en un esfuerzo, que gran parte de la opinión pública esperaba, hubiese aplicado la amnistía total y reconocido a todos los grupos políticos, sin exclusión alguna. Con su proceder ha vulnerado y anulado esos derechos y libertades que están proclamados en los

El Partido Carlista, al igual que otros grupos de la oposición, rechaza esta situación que impide el desarrollo de un auténtico proceso democrático y denuncia ante la opinión pública internacional, la arbitrariedad, la injusticia y los procedimientos utilizados por el Gobierno Suárez, impropios de un Estado de Derecho. El Gobierno debe rectificar inmediatamente, aplicando una amnistía total y reconociendo a todos los partidos, sindicatos y asociaciones ciudadanas, sin exclusión alguna. Caso de no proceder así, debe dimitir y dar paso a un gobierno provisional que se responsabilice de restablecer las libertades democráticas, propias del mundo libre.

El Gobierno Suárez, con su autoritarismo, trata de dividir a la oposición democrática y beneficiar la opción centrista, intentando presentar al mundo una imagen democrática, carente de toda fiabilidad.



# encierro en la diputación

Reunidos en el histórico y entrañable edificio de la Diputación Foral de Navarra, símbolo de las instituciones por las que el Carlismo a lo largo de sus ciento cincuenta años de historia ha luchado en circunstancias dispares ofreciendo incluso la vida de muchos de sus militantes y afiliados, tenemos el deber y la responsabilidad histórica de hacer constar la falta de libertad política y la discriminación de que es objeto el Partido Carlista y otras fuerzas democráticas.

En el Estado Español no existen garantías ni para los ciudadanos ni para las comunidades contrariamente a lo que se intenta demostrar desde las esferas del poder con el publicitario viaje del Presidente del Gobierno, que el día de hoy, va a entregar los instrumentos de ratificación de los pactos sobre Derechos Humanos suscritos por el actual Gobierno recientemente ante las Naciones Unidas. Denunciamos a toda la opinión pública de los pueblos del Estado Español, a todos los demócratas del mundo, a los organismos internacionales que, todavía, y a pesar de haber transcurrido un año y medio de la muerte del General Franco, concurren en nuestro País. No podemos permanecer impasibles cuando se proclama solemnemente el respeto a unos Derechos Humanos que no se respetan, y conminamos al Gobierno Español a que, en concordancia con los pactos suscritos y ratificados, pase a reconocer todos los derechos y libertades inherentes a las personas y a las comunidades, que acaben con cuarenta años de poder arbitrario y den paso a un sistema de libertades, única forma posible de convivencia, y exclusivo método para erradicar para siempre la violencia de nuestro país.

El tránsito pacífico de la dictadura a la democracia está siendo seriamente dificultado por la actitud del actual Gobierno, elegido antidemocráticamente y que no ha sido capaz de crear las bases

de convivencia necesarias para la construcción de un sistema democrático.

Reunidos los organismos ejecutivos y consultivos más altos del Partido Carlista de Euskadi, en actitud de pacífica resistencia a los atropellos de los derechos humanos, declaramos firmemente nuestra protesta por la discriminación y el atropello a los derechos más elementales de la persona que venimos padeciendo por la arbitrariedad de la Administración.

La marginación arbitraria que determinados partidos democráticos padecemos por parte del Gobierno, con total falta de seguridad jurídica para sus afiliados y promotores, es grave y sumamente peligrosa para el futuro de nuestro pueblo, máxime, en un periodo preelectoral como el que nos encontramos, con el riesgo inminente de frustrar las primeras elecciones democráticas del País desde hace cuarenta años.

En concordancia con nuestra firme postura de solicitar el inmediato reconocimiento de todos los partidos políticos democráticos sin discriminación, y de todas las organizaciones sindicales y ciudadanas, queremos hacer constar ante la opinión de todos los demócratas del mundo la injusticia y el abuso de poder que supone el hecho de que el Partido Carlista, el partido más antiguo del Estado Español, no obtenga hasta la fecha el reconocimiento de su legalización cuyas consecuencias inmediatas son el obstáculo constante por parte del poder para la labor política del partido y la marginación del mismo de la campaña electoral y aún de la participación en las elecciones generales.

A lo largo de nuestra historia, que ha llenado páginas de la común historia de nuestro pueblo, hemos pasado por situaciones políticas diversas, habiendo realzado la evolución hasta unas posiciones responsables de proponer al conjunto

de los ciudadanos una alternativa de socialismo democrático, de estructuras federales para el Estado y de un régimen de participación centrado en la autogestión.

El impedir la exposición pública de nuestro programa político, carece de toda legitimidad democrática, y constituye una flagrante infracción de las garantías de reunión y asociación proclamadas en la Declaración Universal de los Derechos Humanos.

El Partido Carlista es un partido democrático y socialista con implantación, solvencia y organización en todos los núcleos de nuestro pueblo. Todas estas afirmaciones están avaladas por una limpia ejecutoria política en la lucha pacífica contra la dictadura de Franco.

Contrariamente a lo que se ha afirmado desde algunas esferas de la Administración no planteamos un pleito ni monárquico ni dinástico con el actual Jefe del Estado. Aceptamos el juego democrático y la voluntad soberana del pueblo. Pero no renunciaremos ni renunciaremos a la participación política responsable.

No puede el Gobierno delimitar arbitrariamente los márgenes de la democracia, ni crear una imagen de legitimidad basada en el reconocimiento de unos partidos y la marginación de otros. La aceptación, transcendencia e implantación de las fuerzas democráticas únicamente corresponde decidir al Pueblo, en el ejercicio de sus derechos de sufragio, por lo que no caben imposiciones anteriores.

Denunciamos, también, "el secuestro" del expediente de legalización de nuestro partido, coincidente en las fechas de tramitación con el del Partido Comunista de España, recientemente legalizado, de lo que nos congratulamos como un